

Uradni list

Evropske unije

C 57



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 57

28. februar 2014

<u>Številka objave</u>	<u>Vsebina</u>	<u>Stran</u>
IV <i>Informacije</i>		
INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE		
Evropska komisija		
2014/C 57/01	Menjalni tečaji eura	1
INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC		
2014/C 57/02	Posodobitev referenčnih zneskov za prehod zunanjih meja iz člena 5(3) Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL C 247, 13.10.2006, str. 19; UL C 153, 6.7.2007, str. 22; UL C 182, 4.8.2007, str. 18; UL C 57, 1.3.2008, str. 38; UL C 134, 31.5.2008, str. 19; UL C 37, 14.2.2009, str. 8; UL C 35, 12.2.2010, str. 7; UL C 304, 10.11.2010, str. 5; UL C 24, 26.1.2011, str. 6; UL C 157, 27.5.2011, str. 8; UL C 203, 9.7.2011, str. 16; UL C 11, 13.1.2012, str. 13; UL C 72, 10.3.2012, str. 44; UL C 199, 7.7.2012, str. 8; UL C 298, 4.10.2012, str. 3; UL C 56, 26.2.2013, str. 13; UL C 98, 5.4.2013, str. 3; UL C 269, 18.9.2013, str. 2)	2

SL

Cena:
3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

2014/C 57/03	Posodobitev seznama mejnih prehodov iz člena 2(8) Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL C 316, 28.12.2007, str. 1; UL C 134, 31.5.2008, str. 16; UL C 177, 12.7.2008, str. 9; UL C 200, 6.8.2008, str. 10; UL C 331, 31.12.2008, str. 13; UL C 3, 8.1.2009, str. 10; UL C 37, 14.2.2009, str. 10; UL C 64, 19.3.2009, str. 20; UL C 99, 30.4.2009, str. 7; UL C 229, 23.9.2009, str. 28; UL C 263, 5.11.2009, str. 22; UL C 298, 8.12.2009, str. 17; UL C 74, 24.3.2010, str. 13; UL C 326, 3.12.2010, str. 17; UL C 355, 29.12.2010, str. 34; UL C 22, 22.1.2011, str. 22; UL C 37, 5.2.2011, str. 12; UL C 149, 20.5.2011, str. 8; UL C 190, 30.6.2011, str. 17; UL C 203, 9.7.2011, str. 14; UL C 210, 16.7.2011, str. 30; UL C 271, 14.9.2011, str. 18; UL C 356, 6.12.2011, str. 12; UL C 111, 18.4.2012, str. 3; UL C 183, 23.6.2012, str. 7; UL C 313, 17.10.2012, str. 11; UL C 394, 20.12.2012, str. 22; UL C 51, 22.2.2013, str. 9; UL C 167, 13.6.2013, str. 9; UL C 242, 23.8.2013, str. 2; UL C 275, 24.9.2013, str. 7; UL C 314, 29.10.2013, str. 5; UL C 324, 9.11.2013, str. 6) ...	4
--------------	---	---

Popravki

2014/C 57/04	Popravek razpisa za zbiranje predlogov – EACEA/05/14 – Program Erasmus + – Sodelovanje s civilno družbo (UL C 26, 29.1.2014)	7
2014/C 57/05	Popravek sporočila Komisije v okviru izvajanja Direktive Sveta z dne 21. decembra 1989 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z osebno zaščitno opremo (89/686/EGS) (UL C 364, 13.12.2013)	7



IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

27. februarja 2014

(2014/C 57/01)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,3656	CAD kanadski dolar	1,5200
JPY japonski jen	139,15	HKD hongkonški dolar	10,5954
DKK danska krona	7,4625	NZD novozelandski dolar	1,6319
GBP funt šterling	0,82035	SGD singapurski dolar	1,7288
SEK švedska krona	8,9184	KRW južnokorejski won	1 460,18
CHF švicarski frank	1,2161	ZAR južnoafriški rand	14,6986
ISK islandska krona		CNY kitajski juan	8,3688
NOK norveška krona	8,2735	HRK hrvaška kuna	7,6581
BGN lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	15 930,48
CZK češka krona	27,339	MYR malezijski ringit	4,4793
HUF madžarski forint	310,90	PHP filipinski peso	61,041
LTL litovski litas	3,4528	RUB ruski rubelj	49,4042
PLN poljski zlot	4,1779	THB tajski bat	44,453
RON romunski leu	4,5015	BRL brazilski real	3,2098
TRY turška lira	3,0364	MXN mehiški peso	18,2075
AUD avstralski dolar	1,5286	INR indijska rupija	84,6467

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Posodobitev referenčnih zneskov za prehod zunanjih meja iz člena 5(3) Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL C 247, 13.10.2006, str. 19; UL C 153, 6.7.2007, str. 22; UL C 182, 4.8.2007, str. 18; UL C 57, 1.3.2008, str. 38; UL C 134, 31.5.2008, str. 19; UL C 37, 14.2.2009, str. 8; UL C 35, 12.2.2010, str. 7; UL C 304, 10.11.2010, str. 5; UL C 24, 26.1.2011, str. 6; UL C 157, 27.5.2011, str. 8; UL C 203, 9.7.2011, str. 16; UL C 11, 13.1.2012, str. 13; UL C 72, 10.3.2012, str. 44; UL C 199, 7.7.2012, str. 8; UL C 298, 4.10.2012, str. 3; UL C 56, 26.2.2013, str. 13; UL C 98, 5.4.2013, str. 3; UL C 269, 18.9.2013, str. 2)

(2014/C 57/02)

Objavljeni referenčni zneski za prehod zunanjih meja, navedeni v členu 5(3) Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah), temeljijo na informacijah, ki jih Komisiji sporočijo države članice v skladu s členom 34 Zakonika o schengenskih mejah.

Poleg objave v Uradnem listu je vsak mesec na spletni strani Generalnega direktorata za notranje zadeve na voljo posodobljena različica.

ESTONIJA

Informacije, ki nadomeščajo informacije, objavljene v UL C 98 z dne 5.4.2013

Po estonski zakonodaji tujci, ki prihajajo v Estonijo brez vabila, pri vstopu v državo na zahtevo uradnika mejne straže predložijo dokaz o zadostnih denarnih sredstvih za kritje stroškov svojega bivanja in odhoda iz Estonije. Zadostna denarna sredstva pomeni 0,2-kratnik minimalne mesečne plače, kot jo izvaja republiška vlada, za vsak dovoljeni dan prebivanja, tj. 71 EUR.

V nasprotnem primeru gostitelj prevzame odgovornost za stroške tujčevega prebivanja in odhoda iz Estonije.

ŠPANIJA

Informacije, ki nadomeščajo informacije, objavljene v UL C 56 z dne 26.2.2013

V odloku španskega urada predsednika vlade št. PRE/1282/2007 z dne 10. maja o finančnih sredstvih, ki naj bi jih tujci imeli, da se jim dovoli vstop v Španijo, je določen znesek, za katerega morajo tujci dokazati, da jim je na razpolago, da lahko vstopijo v Španijo.

(a) Tujci morajo dokazati, da imajo za stroške svojega bivanja v Španiji na razpolago znesek, ki v eurih znaša 10 % minimalne nacionalne bruto plače (64,53 EUR za leto 2014), oziroma zakonito protivrednost v tuji valuti, pomnožen s številom dni, ki jih nameravajo preživeti v Španiji, in številom vzdrževanih oseb, ki potujejo z njimi. Najmanjši znesek, ki ga morajo imeti na razpolago, mora znašati vsaj 90 % minimalne nacionalne bruto plače (580,77 EUR za leto 2014) oziroma zakonite protivrednosti v tuji valuti na osebo, ne glede na nameravano dolžino bivanja.

(b) Tujci morajo za povratek v matično državo ali prehod v tretjo državo imeti na razpolago neprenosljivo(-e) vozovnico(-e) z navedbo imena in dnevvov, določenih za potovanje s predvidenim prevoznim sredstvom.

Tujci morajo dokazati, da imajo na razpolago zgoraj navedena sredstva za preživljanje bodisi z njihovo predložitvijo, če imajo gotovino, bodisi s predložitvijo potrjenih čekov, potovalnih čekov, potrdil o plačilu ali kreditnih kartic, ki jim morajo priložiti nedaven bančni izpisek (dopisi iz banke ali internetni bančni izpiski niso sprejemljivi) ali drugo dokazilo, v katerem je jasno navedena višina razpoložljivega zneska na kartici ali bančnem računu.

Posodobitev seznama mejnih prehodov iz člena 2(8) Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL C 316, 28.12.2007, str. 1; UL C 134, 31.5.2008, str. 16; UL C 177, 12.7.2008, str. 9; UL C 200, 6.8.2008, str. 10; UL C 331, 31.12.2008, str. 13; UL C 3, 8.1.2009, str. 10; UL C 37, 14.2.2009, str. 10; UL C 64, 19.3.2009, str. 20; UL C 99, 30.4.2009, str. 7; UL C 229, 23.9.2009, str. 28; UL C 263, 5.11.2009, str. 22; UL C 298, 8.12.2009, str. 17; UL C 74, 24.3.2010, str. 13; UL C 326, 3.12.2010, str. 17; UL C 355, 29.12.2010, str. 34; UL C 22, 22.1.2011, str. 22; UL C 37, 5.2.2011, str. 12; UL C 149, 20.5.2011, str. 8; UL C 190, 30.6.2011, str. 17; UL C 203, 9.7.2011, str. 14; UL C 210, 16.7.2011, str. 30; UL C 271, 14.9.2011, str. 18; UL C 356, 6.12.2011, str. 12; UL C 111, 18.4.2012, str. 3; UL C 183, 23.6.2012, str. 7; UL C 313, 17.10.2012, str. 11; UL C 394, 20.12.2012, str. 22; UL C 51, 22.2.2013, str. 9; UL C 167, 13.6.2013, str. 9; UL C 242, 23.8.2013, str. 2; UL C 275, 24.9.2013, str. 7; UL C 314, 29.10.2013, str. 5; UL C 324, 9.11.2013, str. 6)

(2014/C 57/03)

Objava seznama mejnih prehodov iz člena 2(8) Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah), temelji na informacijah, o katerih države članice uradno obvestijo Komisijo v skladu s členom 34 Zakonika o schengenskih mejah.

Poleg objave v *Uradnem listu Evropske unije* je na voljo tudi redna posodobitev na spletni strani Generalnega direktorata za notranje zadeve.

ŠPANIJA

Sprememba informacij, objavljenih v UL C 111, 18.4.2012

SEZNAM MEJNIH PREHODOV

Zračne meje

1. Albacete
2. Alicante
3. Almería
4. Asturias
5. Barcelona
6. Bilbao
7. Castellón
8. Ciudad Real
9. Fuerteventura
10. Gerona
11. Gran Canaria
12. Granada
13. Huesca-Pirineos
14. Ibiza
15. Jerez de la Frontera
16. La Coruña
17. La Palma
18. Lanzarote

19. León
20. Lleida-Alguaire
21. Madrid-Barajas
22. Málaga
23. Matacán (Salamanca)
24. Menorca
25. Murcia
26. Palma de Mallorca
27. Pamplona
28. Reus
29. Santander
30. Santiago
31. Sevilla
32. Tenerife North
33. Tenerife South
34. Teruel
35. Valencia
36. Valladolid
37. Vigo
38. Vitoria
39. Zaragoza

Meje na morju

1. Algeciras (Cádiz)
2. Alicante
3. Almería
4. Arrecife (Lanzarote)
5. Avilés (Asturias)
6. Barcelona
7. Bilbao
8. Cádiz
9. Cartagena (Murcia)
10. Castellón
11. Ceuta
12. Ferrol (La Coruña)
13. Gijón
14. Huelva
15. Ibiza

16. La Coruña
17. La Línea de la Concepción
18. La Luz (Las Palmas)
19. Mahón
20. Málaga
21. Melilla
22. Motril (Granada)
23. Palma de Mallorca
24. Puerto del Rosario (Fuerteventura)
25. Puerto de Santa Cruz de La Palma (La Palma)
26. Sagunto (Provincia de Valencia)
27. San Sebastian
28. Santa Cruz de Tenerife
29. Santander
30. Sevilla
31. Tarifa
32. Tarragona
33. Valencia
34. Vigo

Meje na kopnem

1. Ceuta
2. Melilla
3. La Seo de Urgel
4. La Línea de la Concepción (*)

(*) Carinarnica in policijska kontrolna točka na „La Línea de la Concepción“ ne ustrežata izrisu meje, kakor jo priznava Španija v Pogodbi iz Utrechta.

POPRAVKI

Popravek razpisa za zbiranje predlogov – EACEA/05/14

Program Erasmus +

Sodelovanje s civilno družbo

(Uradni list Evropske unije C 26 z dne 29. januarja 2014)

(2014/C 57/04)

Stran 9, del „Kategorija 2: Vseevropska mreža (formalna mreža)“, četrti odstavek se nadomesti z:

„— vključevati najmanj dvajset evropskih nevladnih organizacij (ENGOS), kot so opredeljene v kategoriji 1.“

Popravek sporočila Komisije v okviru izvajanja Direktive Sveta z dne 21. decembra 1989 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z osebno zaščitno opremo (89/686/EGS)

(Uradni list Evropske unije C 364 z dne 13. decembra 2013)

(2014/C 57/05)

Stran 12:

besedilo:

„CEN	EN ISO 12312-1:2013 Varovanje oči in obraza - Sončna očala in sorodna oprema za varovanje oči - 1. del: Sončna očala za splošno uporabo (ISO 12312-1:2013)	13.12.2013	EN 1836:2005+A1:2007 Opomba 2.3	28.2.2014“
------	---	------------	------------------------------------	------------

se glasi:

„CEN	EN ISO 12312-1:2013 Varovanje oči in obraza – Sončna očala in sorodna oprema za varovanje oči – 1. del: Sončna očala za splošno uporabo (ISO 12312-1:2013)	13.12.2013	EN 1836:2005+A1:2007 Opomba 2.3	28.2.2015“
------	---	------------	------------------------------------	------------

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL